

SL10.305: Datos Técnicos

ES

Conexión a la red (AC _{in})		Salida (DC _{out})	
Tensión de entrada V_{in} <ul style="list-style-type: none"> Valor nominal 3AC 380-500 V^f 2AC 400-500 V^f Frecuencia 47-63 Hz Servicio contin., AC 2AC 320-576 V Corto tiempo AC 9 300-620 V AC Servicio contin., DC 450-820 V DC Corto tiempo DC 9 400-890 V DC 		Tensión nominal V_{out} <ul style="list-style-type: none"> Margen de regul. min. 48 V ± 0,5% Precisión de regulación < 2 % (Single' modo) Ondulación residual^b < 30 mV_rpp 	
<ul style="list-style-type: none"> Solicitar las notas de aplicación en caso de que la operación a tensión de entrada DC 		Carga admisible I_{out} a 48V (52V) <ul style="list-style-type: none"> T_{amb}=0°C - 60°C 5 A (4,6 A) T_{amb}=0°C - 45°C 6 A (5,5 A) Limitación de corriente min. 6 A (5,7 A) 	
Corriente de entrada I_{in} @400V (500V) AC <ul style="list-style-type: none"> Valor nominal 3 x 0,8 A (0,7 A) o 2 x 1,2 A (1 A) Corr. de conexión < 0,26 A² (< 0,44 A²s) 		Característica de salida conmutable <ul style="list-style-type: none"> curva caract. recta 'Output Single Use' (para régimen individual) curva caract. blanca 'Output Parallel Use' (para régimen paralelo) Posición del puente para la conmutat. v. Fig. 2. 	
Factor de potencia (PFC): El aparato satisface EN 61000-3-2		Atención: El lado secundario conduce corriente de alta potencia! ¡Elija los cables, las conexiones y los fusibles adecuados!	
Protección externa (protección interna)		Característica de salida conmutable (para régimen individual)	
<ul style="list-style-type: none"> para protección de la unidad no necesario observar regulaciones nacionales recomendado interruptor automático con característica B 3x10A o más inerte o fusible 3x10A HBC 		<ul style="list-style-type: none"> curva caract. recta 'Output Single Use' (para régimen individual) curva caract. blanca 'Output Parallel Use' (para régimen paralelo) Posición del puente para la conmutat. v. Fig. 2. 	
Cables de conexión ^c <ul style="list-style-type: none"> cable flexible 0,5-4 mm² (AWG=20-10) cable rígido 0,5-6 mm² (AWG=20-10) retirar la cubierta aislante del cable 7 mm (no más) 		Cables de conexión ^c <ul style="list-style-type: none"> cable flexible 0,5-4 mm² (AWG=20-10) cable rígido 0,5-6 mm² (AWG=20-10) retirar la cubierta aislante del cable 7 mm (no más) 	
Tamaño, peso Ancho w 89 mm Altura h 124 mm Profundidad d 117mm+guía Peso 980 g		Distancia para la refrigeración Distancias recomendadas: izquierda/ derecha 10 mm en cada lado arriba/ abajo 25 mm en cada lado	
Condiciones Ambientales Temperatura ambiente T _{amb} Almacenamiento/ transporte -25°C...+85°C Plena carga 0°C...+60°C Carga reducida +60°C...+70°C Tipo de protección: IP20 (EN60529), Proteger contra la humedad (y la formación de agua de condensación)!		Seguridad/Protección ¡Observe los avisos de seguridad! Véase ficha "Instalación y funcionamiento"	
Normas El aparato cumple con las normas siguientes: Compatibilidad electromagnética EMC: (EN 61000-6-3 y -4 (Emisión perturbadora) (EN 55011, EN 55022, Clase B), (EN 61000-6-2 y EN 61000-6-1 (Resistencia a perturb.)), VDE 0160W2 (Resistencia a transientes)		Seguridad y protección Protección contra sobretensión (lado secund.) sobrecarga cortocircuito sostenido tensión sin carga sobretemperatura tensiones de retorno Protección de entrada interna Clase de protección I (EN 60950) Tensión mínima de seguridad 0100 Part 410), PELV (EN 50178)	
La caracterización CE se efectúa conforme a las normas armonizadas de la Unión Europea para la compatibilidad electromagnética y de las normas para baja tensión.		Notas: a) salvo que figur. otros datos, sobre el aparato b) Régimen individual, 20 MHz ancho de banda, medición 50 W c) Véase ficha "Instalación y funcionamiento" para más información d) Puente en posición „OVL cont. mode“: ninguna desconexión, el aparato continúa funcionando. Puente en posición „OVL fuse mode“: desconexión automática en caso de sobrecarga tras tip. 5s	

SL10.305: Dati Tecnici

IT

Collegamento alla rete (AC _{in})		Uscita (DC _{out})	
Tensione d'ingresso V_{in} <ul style="list-style-type: none"> Valore nominale 3AC 380-500 V^f 2AC 400-500 V^f Frequenza 47-63 Hz CA regime contin. 2AC 320-576 V CA breve durata 9 300-620 V AC CC regime contin. 450-820 V DC CC breve durata 9 400-890 V DC 		Tensione nominale V_{out} <ul style="list-style-type: none"> Ambito di tensione min. 48 V ± 0,5% Regolazione: < 2 % (Single' modo) Ondulazioni residuali^b < 30 mV_rpp 	
<ul style="list-style-type: none"> Richiedere testo applicativo nel caso del funzionamento con tensione d'ingresso DC 		Carico ammissibile I_{out} a 48V (52V) <ul style="list-style-type: none"> T_{amb}=0°C - 60°C 5 A (4,6 A) T_{amb}=0°C - 45°C 6 A (5,5 A) Limitazione di corrente min. 6 A (5,7 A) 	
Corrente d'ingresso I_{in} @400 V (500 V) AC <ul style="list-style-type: none"> Valore nominale 3 x 0,8 A (0,7 A) o 2 x 1,2 A (1 A) Corr. d'inerzia < 0,26 A² (< 0,44 A²s) 		Caratteristica d'uscita più essere alterata: curva caratteristica lineare 'Output Single Use' per modo singolo curva caratter. digradante 'Output Parallel Use' per modo parallelo Posizione di jumper per alterazione vedere Fig. 2.	
Fattore di potenza (PFC): L'apparecchio è conforme a EN 61000-3-2		Attenzione: Uscita secondaria conduce corrente di intensità elevata! Dimensionare adeguatamente tutti i condotti, i raccordi ed i fusibili dal lato secondario	
Protezione esterna (protezione interna)		Caratteristica d'uscita più essere alterata: curva caratteristica lineare 'Output Single Use' per modo singolo curva caratter. digradante 'Output Parallel Use' per modo parallelo Posizione di jumper per alterazione vedere Fig. 2.	
<ul style="list-style-type: none"> per protez. dell'apparecchio non necessario osservare le regolazioni nazionali interruttore di sicurezza della conduzione con caratteristica B 3x10 A o più ritardato o in alternativa fusibile 3x10A HBC raccomandato 		<ul style="list-style-type: none"> curva caract. recta 'Output Single Use' (para régimen individual) curva caract. blanca 'Output Parallel Use' (para régimen paralelo) Posición del puente para la conmutat. v. Fig. 2. 	
Cavi di collegamento ^c <ul style="list-style-type: none"> cavi flessibili 0,5-4 mm² (AWG=20-10) cavi rigidi 0,5-6 mm² (AWG=20-10) scoprirne l'estremità 7 mm (non di più!) 		Cavi di collegamento ^c <ul style="list-style-type: none"> cavi flessibili 0,5-4 mm² (AWG=20-10) cavi rigidi 0,5-6 mm² (AWG=20-10) scoprirne l'estremità 7 mm (non di più!) 	
Dimensioni, Peso Lunghezza w 89 mm Altezza h 124 mm Larghezza d 117 mm + guida DIN Peso 980 g		Distanze libero (Raffreddamento) Temperatura sulle pareti laterali max. 90°C (misurata direttamente sul metallo). Distanze consigliate: sinistra/destra 10 mm cad. sopra/sotto 25 mm cad.	
Ambiente Temperatura ambiente T _{amb} Magazzino/trasporto -25°C...+85°C Pieno carico 0°C...+60°C Decadimento +60°C...+70°C Tipo di protezione: IP20 (EN60529), proteggere dall'umidità (e dalla rugiada!)		Sicurezza, Protezione Osservare le istruzioni di sicurezza! Far riferimento al supplemento "Installazione e funzionamento"	
Norme L'apparecchio è conforme a: Compatibilità elettromagnetica: (EN 61000-6-3 e -4 (Emissiones) (EN 55011, EN 55022, Classe B), (EN 61000-6-2 e EN 61000-6-1 (Resistenza a perturbazioni)), VDE 0160W2 (resistenza transiente)		Sicurezza e protezione Protezione da sovratensioni (a uscita) cortocircuito permanente carico a vuoto temperatura eccessiva tensione di ritorno fusibile ingresso interno Classe di protezione I (EN 60950) Tensione di sicurezza 0100 Part 410), PELV (EN 50178)	
La caratterizzazione CE si effettua secondo le norme armonizzate della UE per la compatibilità elettromagnetica e le norme per la bassa tensione.		Note: a) se non indicato diversamente sull'appar. b) Modo singolo, 20 MHz di banda, misura 50W c) Per ulteriori informazioni, far riferimento al supplemento "Installazione e funzionamento" d) Posizione jumper „OVL cont. mode“: nessun disinnescamento, l'apparecchio continua a funzionare. Posizione jumper „OVL fuse mode“: disinnescamento in caso di sovraccarico dopo tip. 5 s e) La regolazione avviene con potenziometro frontale. Per accedere al potenziometro togliere la cuffia di protezione, quindi riposizionarla.	

SL10.305: Dados Técnicos

PT

Conexão à fonte de alimentação principal (AC _{in})		Saída (DC _{out})	
Tensão de entrada V_{in} <ul style="list-style-type: none"> Nominal 3AC 380-500 V^f 2AC 400-500 V^f Frequência 47-63 Hz AC continuamente 2AC 320-576 V AC no curto prazo 9 300-620 V AC AC continuamente 450-820 V DC AC no curto prazo 9 400-890 V DC 		Tensão nominal V_{out} <ul style="list-style-type: none"> Limites de ajuste, min. 48 V ± 0,5% Pré-configurado^a regulagem < 2 % (modo único) Ondulação residuali^b < 30 mV_rSS 	
<ul style="list-style-type: none"> Solicitar as notas de aplicação ao operar com entrada de tensão de DC 		Carga permissível I_{out} a 48V (52V) <ul style="list-style-type: none"> T_{amb}=0°C - 60°C 5 A (4,6 A) T_{amb}=0°C - 45°C 6 A (5,5 A) Limitação de corrente ver posição do jumper^d circuito Derating (T_{amb}=60° - 70°C) tip. 6 WIK 	
Corrente de entrada I_{in} a 400V (500V) AC <ul style="list-style-type: none"> Nominal 3 x 0,8 A (0,7 A) ou 2 x 1,2 A (1 A) Corrente de ligação < 0,26 A² (< 0,44 A²s) 		Alerta: O lado secundário tem corrente elevada! Todas as linhas, conectores e fusíveis no lado secundário devem ser classificados apropriadamente!	
Fator de potência (PFC): A unidade está em conformidade com a EN 61000-3-2		Características de saída selecionáveis operação única características dependentes de carga 'Output Parallel Use' para operação paralela (48/52 V a 0,5 A, 46/50 V a corrente classificada) Posição do jumper para seleção ver Fig. 2	
<ul style="list-style-type: none"> para proteção do aparelho não necessária observar as regulações nacionais interruptor de proteção de potência com característica B 3x10 A ou com maior retardado ou fusível 3x10A HBC recomendado 		<ul style="list-style-type: none"> curva caract. recta 'Output Single Use' (para o modo paralelo) curva caract. degradante 'Output Parallel Use' (para o modo paralelo) Posição de jumper para alteração ver Fig. 2. 	
Cabos dos conectores ^c <ul style="list-style-type: none"> cabos flexíveis 0,5-4 mm² (AWG=20-10) cabos sólidos 0,5-6 mm² (AWG=20-10) recomenda-se des-cascamento no final 7 mm (no máx.) 		Cabos dos conectores ^c <ul style="list-style-type: none"> cabos flexíveis 0,5-4 mm² (AWG=20-10) cabos sólidos 0,5-6 mm² (AWG=20-10) recomenda-se des-cascamento no final 7 mm (no máx.) 	
Tamanho, Peso Largura (w) 89 mm Altura (h) 124 mm Profundidade (d) 117 mm + trilho DIN Peso 980 g		Espaçamento para resfriamento Distâncias respectivas recomendadas: esquerda/direita 10 mm cada acima/abaixo 25 mm cada	
Dados ambientais Temperatura ambiente T _{amb} Armazenamento/ Embarque -25°C...+85°C Carga nominal total 0°C...+60°C Derated +60°C...+70°C Grau de proteção: IP20 (EN60529), Proteja da umidade (e da condensação)!		Segurança/Proteção Leia as instruções de segurança! Ver folha anexa "Instalação e Operação"	
Normas Esta unidade está em conformidade com as seguintes normas: EMC: EN 61000-6-3 e -4 (Emissões) EN 55011, EN 55022, Classe B), (EN 61000-6-2 e EN 61000-6-1 (Imunidade)) VDE 0160W2 (Proteção transiente)		Segurança e proteção Proteção da sobretensões (a saída) cortocircuito permanente carga a vazio temperatura excessiva tensão de retorno fusível ingresso interno Classe de proteção I (EN 60950) Tensão de segurança 0100 Part 410), PELV (EN 50178)	
La caracterización CE se efectúa conforme a las normas armonizadas de la Unión Europea para la compatibilidad electromagnética y de las normas para baja tensión.		Observações (continuação): e) A configuração é feita por um potenciômetro frontal (2). Para alcançar o potenciômetro, retire a tampa protetora e a substitua mais tarde f) Operação em duas fases especificada e admitida. Se recomenda a conexão trifásica ya que la carga sobre los componentes es menor. g) curto prazo = 1 minuto	